

JO-JANA DESOI PARTICIPATED

## UNESCO World Youth Encounter in Manresa, Spain

**On Sunday, May 6th I left for Barcelona in order to participate in the UNESCO conference on “The Role of Young People in Democracy Building” I was curious to find out about what a group of young people can reach in one week of discussing and exchanging ideas.**

---

### We see the same things but with different dimensions

---

At the airport I was welcomed by Silvia Cedo, one of the organisers, and three other participants who came from Cameroon, Nepal and Belgium. On our way from Barcelona to Manresa a discussion about the mountains, which characterised the landscape that we were all fascinated about, began. But soon it became obvious that we were all fascinated in a different way. The participant from Belgium was really excited about the height of the mountain in front of us and, so was I, but the participant from Nepal was impressed by the flat landscape that faced him when he looked out of the window from the minibus that was driving us to our accommodation. In the first minute of our meeting it became clear that we see the same things but with different dimensions and our mission was to understand and

learn about each others perspectives during the week.

---

### Our common values and ideas were the basis for discussion

---

As soon as we arrived in Manresa at the Cloister La Cova Sant Ignasi, which was our accommodation for the next week, we had to fill in a leaflet with general information such as the name and the address but this was not easy at all. Me and some others were irritated about the two spaces for the second name. “What about the second space”? we asked the Catalans around us and they explained that they kept the mother’s and the father’s name. Some of us had more space than it was needed and others were still concerned like the participant from Mali. He still tried to figure the “space problem” out. He had to write between the lines as there was not enough space for his first names, religious names and surnames.

Not only in our work shops but also in every day situations, like the one above, we learned about each other cultures and enjoyed to share experiences and impressions.

In our workshops we focused on our common values and ideas as a basis for discussion and future projects.



*The participants of the UNESCO World Youth Encounter*

### Values in a civilisation can be expressed in a visible and in an invisible way

The participants came from 37 countries and were aged from 17 to 28. Our group was split into three working groups so that all continents and both sexes were equally represented in each team. I, as the youngest participant and the representative of Germany, joined the forum on "The Dialogue Between Civilisations".

In the first session of the forum "Dialogue Between Civilisations" we discussed the question:

What is civilisation? Even though it was difficult for the group to come up with a clear definition of what civilisation is, it was agreed on notions that describe the contents of civilisation such as: language, habits, values, beliefs, economics, politics and last but not least education.

As the debate went on it became clear that values in a civilisation can be expressed in two ways: in a visible and in an invisible way. Visible values are, for example, expressed by institutions and politics. Furthermore, there are morals and values within the society which are invisible and therefore can not be examined that easily. Even the word "value" is difficult to define. Values, as the basis of civilisation, can be related to different fields of mankind. We said those fields to be "anthropos", "cosmos" and "mysteric". Civilisation is not restricted to the personal level and the interaction between the people that we call "anthropos". It also has to do with our relation to the environment and the planet: determining factors of the "cosmical" dimension. The third root of civilisation is the "mysterical" one, which refers to God and spirituality. The values and beliefs that define civilisation are always connected to at least one of these dimensions, and result in the practices and institutions within a civilisation.

While discussing this issue we figured out that the fields of values are differently emphasised in the world's countries. The group couldn't come up with a clear definition of what civilisation means but the question led us into interesting considerations and discussions. Huntington's model of civilisations, for example, was not similar to what the participants feel concerning their civilisations. Huntington divides the world into a Western, an Orthodox, an Islamic, a Confucianist, a Buddhist, a Japanese, an African and a Hindu civilisation. The group came up with links between those civilisations and finally finished the discussion with more question than answers but



*Learning about each other cultures*

with a general feeling that they have taken an important step towards comprehending and embracing their differences.

### Languages are determining factors of culture

The group continued eagerly with a session on multilingualism, cultural diversity and the promotion of cultural diversity.

"Is a certain language equal to a certain culture?" was the question the participants discussed on this topic. All of us agreed that languages are not equal to a culture but are determining factors of culture, since a culture can be communicated through different languages and vice versa.

Furthermore, the group put forward that languages were closely linked with identity and cultural diversity. It was agreed that it is important to keep a cultural diversity and proposals for how to keep this diversity were made.

One idea was that young people need to learn more about their culture and need to know more about their linguistic backgrounds. The group also agreed that exchange programs further the knowledge about each others cultures and languages.

Finally, we defined language as a symbol of cultural pluralism that has to be protected but not with all means. Financial aspects and priorities in society such as health care have

to be considered. The participants concluded that multicultural diversity has to be promoted because it helps young people to define their identity. A monocultural world would lead to a “deindividuation.”

The only way to understand the cultural pluralism is to experience it at its local level, since the main characteristics that make up a culture only make sense in their cultural context.

That globalisation furthers the “decontextualisation” of such characteristics was the final conclusion of our discussion.

---

### **Religion can be split in two main dimensions: ideology and spirituality**

---

The forum on „Dialogue Between Civilisations” was further enriched by a lecture about “The Role of Religion in Intercultural Debates”.

Religion can be split into two main dimensions: ideology and spirituality.

The ideology represents the outer side of religion and encompasses the institutions, social conventions and religious celebrations. Spirituality includes the inner side of religion: the religious experiences.

The role of religion in cultural debates depends on which side of religion one looks at.

Religious practice can stimulate as well as restrict cultural dialogue.

In fact, the role between religion and culture is characterised by a certain duality. Reli-

gion needs culture in order to express itself as the culture supplies the language for communication but at the same time language influences the characteristics of the religion. Culture, however, dictates our view of the world whereas religion takes us beyond that world. Religion provides a sense of purpose in life. Therefore, it is impossible to separate interreligious and intercultural exchange. Religion and culture are always connected.

As tolerance too often fades when it comes down to religion the participants underlined the importance of promoting religious exchange in order to facilitate cultural dialogue.

The group agreed that young people today need to acquire more knowledge of other religions which is best done on a personal level. An idea would be to organise a religious celebration where young people with different religious beliefs join in.

An open minded spirit and a sense of mutual respect helps to find a common basis in order to succeed in an Dialogue between civilisation.

The participants in “The World Youth Encounter” went back home further motivated with this experience and new ideas to continue to work for intercultural understanding and the dialogue between civilisations.

**Jo-Jana Desoi  
Anna-Schmidt-Schule  
Frankfurt am Main**



*Dialogue between civilisations*

## REGIONALTAGUNG HESSEN/THÜRINGEN IN WEIMAR

### Interkulturelles Lernen

„Interkulturelles Lernen“ war das Thema des diesjährigen Regionaltreffens der Thüringer *unesco-projekt-schulen* vom 8.–10. März in Weimar. Passend zur Thematik, denn schließlich lebten und wirkten wir bis vor wenigen Jahren in zwei verschiedenen Kulturen derselben Nation, nahmen an diesem Treffen zu unserer Überraschung und Freude kurz entschlossen auch die Kolleginnen und Kollegen der hessischen *unesco-projekt-schulen* teil, mit welchen uns schon seit geraumer Zeit ein enges, herzliches und produktives Netzwerkverhältnis verbindet.



*Auf den Spuren des Bauhauses*

Aufgenommen und bestens versorgt hat uns die moderne Europäische Jugendbildungs- und Jugendbegegnungsstätte in der Jenaer Straße 2-4, von welcher aus man nach einem nur fünfminütigen Fußweg bereits mitten im klassischen Weimar ist.

Von zwei kompetenten und sympathischen Trainerinnen für interkulturelles Lernen wur-



*Interkulturelles Lernen theoretisch*

den an den ersten beiden Tagen verschiedene, z. T. sehr zeit- und erfahrungsintensive Rollenspiellübungen mit uns durchgeführt, die uns zu überraschenden, teilweise sogar erschütternden Erkenntnissen über uns selbst führten. (Näheres darüber im Beitrag von Christine Bloch aus Hessen)

Am Nachmittag des zweiten Tages unseres Treffens wurden uns von einem bestens informierten, netten älteren Herren anhand verschiedener Denkmäler, Wirkungsstätten und Expositionen die kulturellen Spuren gezeigt, die die Meister, Gesellen und Lehrlinge des Bauhauses im 1. Drittel des 20. Jahrhunderts in Weimar hinterlassen haben. Für viele von uns war dies eine interessante und bereichernde andere Perspektive auf die gemeinhin von den Klassikern beherrschte ehemalige Kulturhauptstadt Europas.

In gemütlicher Runde, bei einem von den Thüringern gestifteten Candle-Light-Dinner – das offenbar auch mit Hilfe dieser Wärmequelle zubereitet wurde – klang der Workshop im Restaurant „Shakespeare's“ stimmungsvoll aus.



*Interkulturelle Erfahrungen*

Am Samstagvormittag trafen sich die hessischen und thüringischen VertreterInnen der *unesco-projekt-schulen* zu einem Plenum, um über zurückliegende gemeinsame Unternehmungen wie das Jugendcamp 2000 auf der Burg Fürsteneck zu reflektieren sowie über künftige Vorhaben zu beraten.

**Joachim Gulden**  
Thüringen

## **SIMULATIONSSPIEL ZUM INTERKULTURELLEN LERNEN UND KOMMUNIZIEREN**

### **Karo meet Delta: Wissenswertes über die UNESCO – Kultur!**

Dieses Simulationsspiel zum Interkulturellen Lernen und Kommunizieren (IKL) bildete den Höhepunkt der diesjährigen Grundsatztagung der *unesco-projekt-schulen* Schulen in Weimar.

Begleitet von den zwei äußerst kompetenten und geduldigen IKL-Trainerinnen Julia Motta und Heike Perschke erlebten wir in der Jugendbegegnungsstätte Weimar jenseits theoretischer Worthülsen am eigenen Leib, was es für Ausländer bedeuten kann, in eine unvertraute Kultur einzutauchen, deren Sprache und Gebräuche ihnen unverständlich sind. Eine Erfahrung, die uns bewegte, aufrüttelte, mitriss, nachdenklich machte und alles in allem viel Diskussionsstoff lieferte, selbst dann noch, als wir, die Thüringer und Hessen, nach Sonnenuntergang jene Orte aufsuchten, an denen die Weimarer Wein- und Bierkultur gepflegt wird.

Gemeinsam erörterte man die Möglichkeiten, das soeben Erlernte in den Schulalltag zu transferieren. Die Kommunikationsübungen, welche wir durchlebten und durchlitten, abhängig von der gesellschaftlichen Stellung, die man in der kurzfristig angenommenen Rolle innehatte, waren äußerst aufschlussreich. Man war sich einig, dass gerade in Schulen, an denen kulturelle und sprachliche Vielfalt Missverständnisse sowie Konflikte verursacht, solche Rollenspiele sehr geeignet seien, interkulturelle Konflikte herauszuarbeiten und Lösungswege aufzuzeigen.

**Christine Bloch  
Anna-Schmidt-Schule  
Frankfurt / Main**

## **4. Internationaler Projekttag – Ideen**

### **HOMEPAGE DER UNESCO-PROJEKT-SCHULEN**

### **Materialien zum Interkulturellen Lernen**

Die Bundeskoordination hat eine Materialsammlung und Ideenliste zum Interkulturellen Lernen zusammengestellt. Sie möchte diejenigen Kolleginnen und Kollegen, die ein Thema für den Projekttag suchen, unterstützen. Aufgrund des Umfang können wir die Übersicht nicht – wie im Forum 2/2001 angekündigt – an dieser Stelle veröffentlichen. Sie kann aber von der Homepage der *unesco-projekt-schulen* Word-Dokument heruntergeladen werden.

Dorthin gelangen Sie, wenn Sie [www.ups-schulen.de](http://www.ups-schulen.de) anklicken. Auf der Titelseite finden Sie den Link „4. Internationaler Projekttag“. Von dort kommen Sie zur „Informationszentrale“, die die Materialien enthält.

In diesem Heft finden Sie nachfolgend noch einige zusätzliche Anregungen, die erst in jüngster Zeit bei der Bundeskoordination eingegangen sind.

## IDEE FÜR DEN PROJEKTTAG

### Kinder formulieren ihre Gedanken in Bild und Schrift

## „In Deutschland darf man keine Blumen pflücken ...“

**„Fantasien von Kindern aus aller Welt“ ist ein interkulturelles Lesebuch, in dem Kinder ihren Gedanken in Bildern und Geschichten Ausdruck verliehen haben.**

Zu verschiedensten Themen anregen ließen sie sich von Kunstwerken aus aller Welt – wie z. B. Picassos „Ziege“ oder Klees „Schellenengel“, afrikanische Skulpturen oder Holzschnitte des Japaners Hokusai. Sie haben Abbildungen dieser Kunstwerke zunächst nach eigenen Vorstellungen weitergestaltet und anschließend ihre Ideen dazu z. B. in Form einer Fantasiegeschichte aufgeschrieben.<sup>1</sup>

Nach einer ausführlichen Erprobungsphase dieser Arbeit mit den Schreibanregungen an mehr als 300 Schulen in Hamburg wurden so im Rahmen des Projektes „Wege zu Schrift und Kultur“ (einem Kooperationsprojekt des UNESCO-Institutes, der Hamburger Schulbehörde und des E. Klett-Verlages) aus verschiedensten Kulturkreisen Fantasiegeschichten von Kindern in aller Welt zusammengetragen.

Aus einer Sammlung von insgesamt mehr als 3000 Exemplaren wurden für „Fantasien von Kindern aus aller Welt“ die interessantesten Bilder und Geschichten ausgewählt. Kinder bringen hier auf vielfältige Weise ein breites Spektrum ihrer Gefühle und Wünsche, ihrer Ängste und Hoffnungen für die Zukunft zum Ausdruck.

Der Ansatz, über die Vorgabe von Anregungen zum Ausdruck eigener Gefühle zu motivieren, scheint eine Möglichkeit darzustellen, eigene Vorstellungen stärker bewusst zu machen und trägt so zur individuellen Identitätsentwicklung bei. Die kreativen Produkte der Kinder ermöglichen sowohl anderen Kindern als auch Erwachsenen, über Gefühle anderer zu reflektieren, eine „Verständigungsbrücke“ zu dem jeweiligen Kind aufzubauen und in einen Kommunikationsprozess mit ihm einzutreten. Hierdurch kann der Lesende aktiv teilhaben an Inhalten, die Kinder gegen-

wärtig beschäftigen und auf emotionaler Ebene Zugang zu ihren persönlichen Schicksalen bekommen.

Bei einer (vorsichtigen) inhaltlichen Analyse der Geschichten werden zwei Tendenzen deutlich:

- Kinder aus aller Welt beschäftigen sich mit ähnlichen Themenkomplexen und Grundthemen. Hierzu gehören z. B. Angst vor dem Alleinsein, vor dem Verlassenwerden und vor Einsamkeit, der Wunsch nach Liebe und Geborgenheit sowie auch Befürchtungen, dass es in Zukunft zu neuen Kriegen und Umweltkatastrophen kommen könnte.
- In einer Reihe von Geschichten sind kulturspezifische Elemente erkennbar (beispielsweise wird Picassos Ziege in Sibirien zu einem Rentier und in der arabischen Wüste zu einem Kamel).

Über die Möglichkeit der Beschäftigung mit den Produkten auf der inhaltlichen Ebene hinaus ist das interkulturelle Lesebuch so konzipiert, dass es motiviert, auf der Ebene der Schriftsprachlichkeit Schriften der Welt in ihrer Unterschiedlichkeit wahrzunehmen. Viele der Geschichten sind in ihrer Originalschrift abgebildet und parallel ins Deutsche und mindestens eine zusätzliche Sprache übersetzt. Besonders geachtet wurde auf die Präsenz klassischer Einwanderersprachen wie z. B. türkisch.

Insgesamt sind die Texte der Kinder in einem bunten Neben- und Miteinander in 25 verschiedenen Sprachen vertreten und wollen einladen zum eigenständigen Betrachten, Wiedererkennen, Erschließen und Vergleichen.

---

### Arbeit mit Flüchtlingskindern

---

Eine Kindergruppe, der ich bei der Darstellung meines Ansatzes besondere Aufmerksamkeit schenken möchte, ist die Gruppe der Flüchtlings- und Migrantenkinder. Auch sie sind im interkulturellen Lesebuch vertreten und spiegeln allein in ihrer vielfältigen Präsenz die unruhige weltpolitische Situation des ausklingenden 20. Jahrhunderts wider: Kriegsflüchtlinge aus Bosnien, Kroatien und Serbien, deutschstämmige Umsiedler aus Kasach-

<sup>1</sup> Unter bestimmten Voraussetzungen führen Frau Dr. Rabkin und der Ernst Klett Verlag Fortbildungsveranstaltungen zu dem interkulturellen Lesebuch durch. Nähere Auskünfte: Ernst Klett Verlag, Jürgen Genuneit, Tel 0711/6672 1683 oder j.genuneit@klett-mail.de

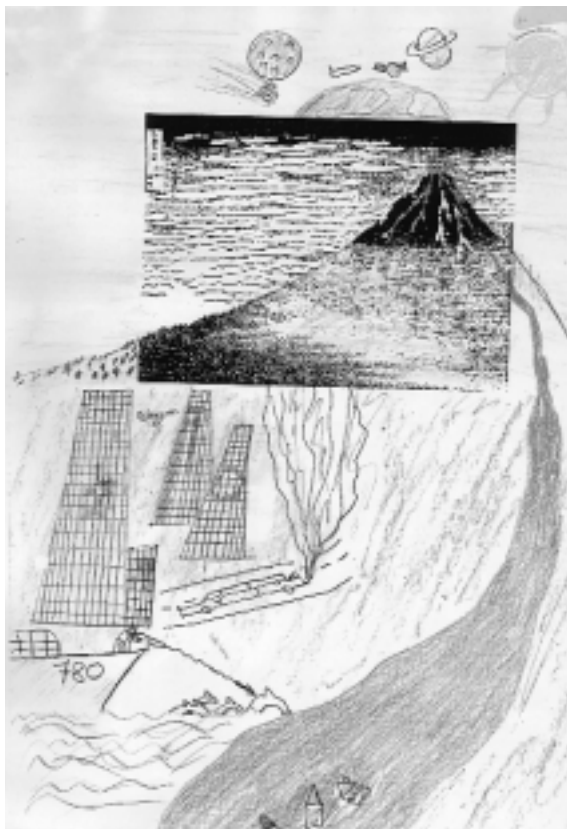
stan, Neueinwanderer in Israel neben palästinensischen Kindern und vielen anderen...

Zum Beispiel Dino (10 Jahre) stammt aus Bosnien-Herzegovina. Auf der Flucht vor dem Bürgerkrieg lebte er eine Zeit lang in Deutschland (inzwischen ist er mit seiner Familie nach Amerika übersiedelt). Er besuchte in Hamburg eine Zeitlang das Helene-Lange-Gymnasium (*unesco-projekt-schule*). Dort entstand auch die hier abgebildete Arbeit.

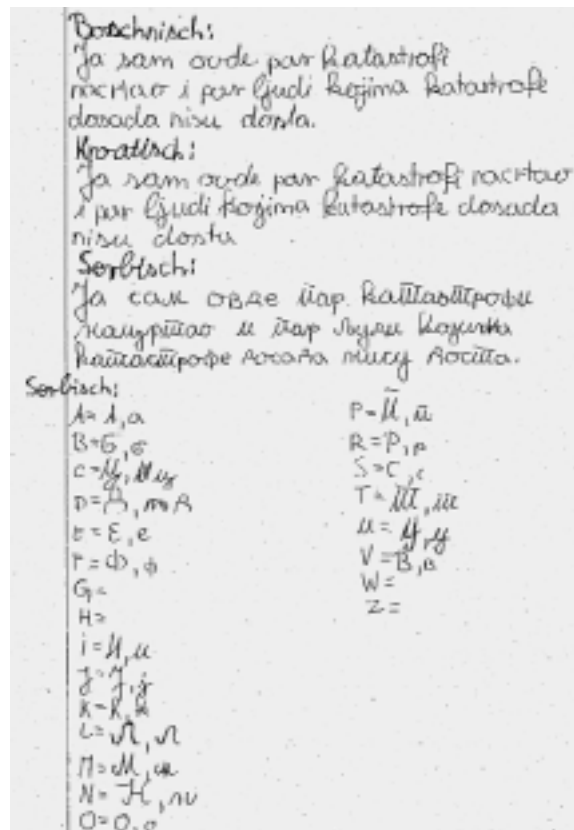
Dino schreibt folgenden Text zu seiner Weitergestaltung von Hokusais „Fuji“, auf der er Katastrophen verschiedenster Art darstellt.

Ich habe ein paar Katastrophen gemalt –

Und ein paar Menschen, denen die Katastrophen bisher nicht genug sind.



Seine Arbeit vermittelt uns eine Ahnung von eventuell selbst durchlebten traumatischen Erfahrungen und möglicherweise versucht er, diese hier ein Stück zu verarbeiten. Dino schrieb seinen Text auf deutsch, zusätzlich – auf ausdrücklichen eigenen Wunsch – auf bosnisch, kroatisch und serbisch.



Eine Be- und Verarbeitung der Situation, die eigene Heimat verlassen zu müssen und abrupt in eine kulturell völlig fremde Umgebung verpflanzt zu werden, deutet sich auch in den beiden Arbeiten von tschetschenischen Flüchtlingskindern an. Ich arbeite gegenwärtig mit ihnen zusammen an einer multikulturellen Grundschule in Hamburg. Die Kinder leben auf einem Flüchtlings Schiff im Hamburger Hafen, wo sie mit ihren Familien auf die Erteilung einer Aufenthaltsgenehmigung bzw. Duldung hoffen. Da sie so gut wie kein deutsch sprechen, verständigen wir uns auf russisch (!)- jeder von uns, so gut er kann....

So schreibt Alihan (fast 8 Jahre alt), der vor zwei Wochen nach Deutschland gekommen ist, zu Paul Klees „Schellenengel“:

Auf der Straße stand ein kleines komisches Menschlein, das Ball spielte. Ich ging schließlich zu ihm hin und sagte:

„Komm, lass uns zusammen spielen!“



Oder Aminat (10 Jahre) stellt fest: In Deutschland darf man keine Blumen pflücken  
Ihr vollständiger Text lautet:

Ich möchte Blumen pflücken.

In Deutschland darf man keine Blumen pflücken.

Und ich stehe auf der Treppe und möchte pflücken

Aber ich darf nicht pflücken ...



Das Bild ist die Weitergestaltung des „Treppensteigers“ von einem Mitglied der Hamburger Künstlergruppe „Die Schlumper“ (eine Gruppe von geistig behinderten und nicht behinderten Künstlern)

In ihren Geschichten greift sie von nun an das Thema „Blumen“ immer wieder auf.

Ohne die Schicksale der beiden Kinder hier weiter kommentieren zu können, wird bereits deutlich, dass Kinder in Krisensituationen bei einem entsprechenden Angebot durchaus auf kreative Weise eigene Gefühle in Bild und Schrift zum Ausdruck bringen können.

Dies kann dazu beitragen, auf der emotionalen Ebene sich selbst und das eigene Schicksal besser zu verstehen und trägt hoffentlich dazu bei, sie längerfristig psychisch zu stärken, ihre neue Lebenssituation zu bewältigen, unter Umständen traumatische Zustände zu bearbeiten und ihre Identität (wieder-)zu erlangen.

Dem Leser und Betrachter – seien es andere Kinder oder Erwachsene – ermöglicht es, Einfühlungsvermögen für die besondere Krisensituation der kindlichen Autoren zu entwickeln.

Das vorgestellte Konzept kann in seiner Zielsetzung so auch als ein offenes Modell zur Förderung von Partizipation verstanden werden. Geht man davon aus, dass Frieden dort beginnt, wo Menschen gelernt haben, sich gegenseitig wahrzunehmen und einen Weg zu finden, in gegenseitiger Toleranz miteinander zu leben, lässt es sich in seiner Zielsetzung auch als ein Beitrag zur Friedenserziehung verstehen.

**Gabriele Rabkin**  
Hamburg  
gabrielerabkin@gmx.de

#### Literatur<sup>2</sup>

Rabkin, Gabriele u. a.: „Fantasien von Kindern aus aller Welt“, Stuttgart: Klett 1998

Rabkin, Gabriele: „Die schöne Hexe – Anregungen zum freien Schreiben und Gestalten 2“, Stuttgart: Klett 2000.

Rabkin, Gabriele: Der Engel fliegt zu einem Kind ... Anregungen zum freien Schreiben und Gestalten, Stuttgart: Klett 1998

## IDEE FÜR DEN PROJEKTTAG

# Filmempfehlungen für die Bildungsarbeit – „Eine-Welt-Filmpreis NRW“

des Ministeriums für Umwelt und Naturschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen beim XVI. Fernsehworkshop Entwicklungspolitik

**Die Jury des XVI. Fernsehworkshop Entwicklungspolitik hatte die Aufgabe Filme auszuzeichnen, die sich in besonderer Weise dem interkulturellen Lernen widmen und die Auseinandersetzung mit Fragen der Entwicklungspolitik und Entwicklungszusammenarbeit in der Einen Welt fördern. Die ausgezeichneten Produktionen sollen dazu beitragen, Sensibilität für die Probleme, Interessen und Hoffnungen im Süden zu wecken, und einen Perspektivwechsel fördern, der es erlaubt, den Blickwinkel anderer einzunehmen und den eigenen Standpunkt selbstkritisch zu reflektieren.**

Neben der Vergabe der Preise nutzte die Jury die Möglichkeit, fünf weitere Empfehlungen für Filme auszusprechen, die neue Ansätze verfolgen und sich in besonderem Maße für die Bildungsarbeit eignen.

### 1. Preis: Die Zivilisationsbringer

Ein Film von Uli Stelzner und Thomas Walther, Deutschland 2000, 89 min.

In Guatemala gibt es eine kleine aber einflussreiche deutsche Gemeinde, die seit 150 Jahren die Geschehnisse des Landes mitbestimmt. Der Film von Uli Stelzner und Thomas Walther geht diesem, in Deutschland weitgehend unbekanntem Kapitel deutscher kolonialer Geschichte nach.

### 2. Preis: Vaterdiebe

Ein Film von Esen Isik, Schweiz 1998, 24 min.

Der fünfjährige Meriç, der mit seiner Familie in einem Vorort von Istanbul lebt, wird Zeuge, wie sein Vater von Zivilpolizisten entführt wird. Der Kurzspielfilm von Esen Isik zeigt eindrücklich die Auswirkungen des schockierenden Erlebnisses auf den kleinen Jungen, der mit dem Verlust des Vaters nicht fertig wird und mit einem Trauma weiterleben muss. Am Beispiel des Jungen werden die Folgen der polizei-staatlichen Praxis des „Verschwindenlassens“ für die Familien deutlich und als besondere Form der Folter an den Angehörigen entlarvt. 3. Preis: „Bolokoli“ und „Ich habe getötet“.

**Der dritte Preis** wird ex aequo an die Filme Bolokoli von Rita Erben und Ich habe getötet von Alice Schmid vergeben:

#### Bolokoli

Ein Film von Rita Erben, Deutschland 2000, 29 min.

Der Film von Rita Erben befasst sich mit der Tradition der Beschneidung am Beispiel der Bambara in Mali, in deren Sprache sie Bolokoli genannt wird.

#### Ich habe getötet

Ein Film von Alice Schmid, Schweiz 1999, 26 min.

Weltweit stehen etwa 300.000 Kinder unter Waffen. In ihrem Film lässt Alice Schmid ehemalige Kindersoldaten aus Liberia zu Wort kommen.

### Weitere Empfehlungen

#### Die kleine Verkäuferin der Sonne

Ein Film von Djibril Diop Mambéty, Senegal, Schweiz, Frankreich 1999, 45 min.

Der letzte Film des senegalesischen Filmemachers Djibril Diop Mambéty wurde von ihm selbst als eine „Ode an das Leben der Straßenkinder“ beschrieben.

#### Das schmutzige Geschäft mit dem weißen Papier

Ein Film von Inge Altemeier und Reinhard Hornung, Deutschland 1999, 29 min.

Günstiges Papier aus Indonesien überschwemmt den deutschen Markt, weil die billige, aber umwelt-belastende Produktion dorthin verlagert wurde.

#### Profit, nichts als Profit

Ein Film von Raoul Peck, Frankreich 2001, 57 min.

Der Filmemacher Raoul Peck hat sich in seinem neuesten Film das Ziel gesetzt, den scheinbar allgemeingültigen Grundsatz, dass Geld die Welt antreibt, zu untersuchen, indem er die Hochburgen des Kapitals dem Leben in einem auf Subsistenz zurückgeworfenen haitianischen Dorf gegenüberstellt.

#### Nuba Conversation

Ein Film von Arthur Howes, Großbritannien 1999, 55 min.

Arthur Howes ist ein engagierter Dokumentarfilm über den verschwiegenen Bürgerkrieg im Sudan gelungen, der die Dimensionen der Auslöschung einer ganzen Kultur - die der Nuba -eindrücklich aufzeigt.

#### Made in India

Ein Film von Patricia Plattner, Schweiz 1999, 55 min.

Im Staate Gujarat in Indien haben Frauen ein neuartiges Modell von Gewerkschaft entwickelt, das sich hauptsächlich aus Frauen, die im sogenannten „informellen“ Sektor arbeiten, zusammensetzt, und Frauen unterschiedlicher Kasten und Religionen einbezieht.

#### Weitere Informationen:

XVI. Fernsehworkshop Entwicklungspolitik  
Büro für Kultur- und Medienprojekte  
POB 500161 . 22701 Hamburg, Tel.: 040-3901407  
Fax: 040-3902564, e-mail: buero@kultur-und-medien.com,  
www.globalculture.de/fernsehworkshop.htm

## IDEE FÜR DEN PROJEKTTAG

# Auf Kranichschwingen über Grenzen Forschungsprojekt – *unesco-projekt-schulen* sind Partner

### Flug der Kraniche – life online

Der Herbst ist für zahlreiche Vogelarten Reisezeit. Wer hat sie nicht schon gesehen – oder aber gehört?! In breiter Keilformation zu 100 oder auch 200 Tieren trompeten Gänse und Kraniche über uns hinweg. Ein wunderbarer Anblick. Manch einer hat sich sicher auch schon gefragt, wohin sie nun reisen?! Der bekannteste Mitreisende war sicher Nils Holgersson. Er hätte uns sicher von der Reiseroute, den Landschaften und Menschen erzählen können, die er überflogen hat. Ein „moderner“ Nils Holgersson sitzt heute als 30 Gramm ultraleichter Solar-Satellitensender als Mitreisender einigen Kranichen im Rückengefieder. Sie senden Signale zu Satelliten, die diese auffangen und an Computer von Wissenschaftlern weiterleiten. Dort interessiert man sich besonders für den Flugweg der Kraniche. Dieser Flugweg kann „on-line“ und „life“ über das Internet ab dem 24.09.2001 mitverfolgt werden!

### Jugendliche an *unesco-projekt-schulen* forschen mit ...

Erst wenn man die Flugwege kennt, kennt man auch die Rastplätze und andere, für das Überleben der Kraniche wichtige Faktoren. Erst dann können auch gesellschaftliche, politische und ökologische Rahmenbedingungen so gestaltet werden, dass der Zugweg der Kraniche auch in den nächsten Generationen zum Kulturerbe der Menschheit zählen wird.

Hierzu bedarf es eines intensiven Informations- und Erfahrungsaustausches zwischen allen direkt aber auch den indirekt an der Flugroute der Kraniche Beteiligten!

Dass das auch spannend für den fächerverbindenden und länderübergreifenden Unterricht als Forschungsprojekt an Schulen eingesetzt werden könnte, ist das Ziel dieses konkreten Kooperationsprojektes an dem die *unesco-projekt-schulen* als Partner beteiligt sind.

### ...nutzen ihre Kontakte im UNESCO-Schulnetz

Ziel soll es sein, mit Hilfe der hier aufrufbaren Satellitenkarte „Europa-Afrika“ den Flug-



weg von Wassja, Wanja, Svenja, Anjeschka, vier in Estland im Juli 2001 besenderten Grauen oder Eurasiatischen Kranichen, „life“ mit zu verfolgen. Dabei sollen Kontakte mit anderen Schulen und Gruppen längs der Flugroute geknüpft und Informationen rund um den Flugweg zu Kultur und Natur gesammelt werden. All dies soll dann auch als Forschungsprojekt auf einer schuleigenen „Kranich-Forschungsseite“ dargestellt werden. In welcher Form, zu welchen Fragestellungen und Themen die Darstellung der Ergebnisse erfolgt, bleibt der Vielfalt der Ideen überlassen!

### Mitmachen können alle Schulen

Mit **Start am 24.09.2001** wird unter der Internetseite des Naturbeobachtungsprojektes „Naturdetektive“ <http://www.Naturdetektive.de> dieses Forschungsprojekt zum „Kranich“ mit allen Informationen zum Thema freigeschaltet.

#### Die Mit-Mach-Regeln sind sehr einfach:

- als Schule oder AG sich beim Projekt Naturdetektive „Anmelden“ und „Eintragen“,

- Reporter-Seite zum Kranich anlegen und hier kurz über die Schule/AG und den Projektansatz berichten,
- Eigene „Kranich Projektseite“ auf dem Schulserver anlegen,
- Hinflug der Kraniche beobachten (Beginn September 2001) und längs des Flugweges Kontakte knüpfen, im Internet recherchieren und damit den Rückflug „vorbereiten“,
- Den Rückflug aktuell durch das bis dahin längs der Hin-Flugroute aufgebaute Partnernetz auf der schuleigenen „Kranich-Forschungsseite“ begleiten.

#### **Der Projektbeginn ist der 24.09.2001**

und das voraussichtliche Projektende ist Ende März/Anfang April 2002. Eine Jury wird dann alle angemeldeten „Forschungsbeiträge“ bewerten und die drei Gewinner der Reisen ermitteln.

#### **Partner des Kranich-Forschungsprojektes**

sind das Bundesumweltministerium (BMU) und das Bundesamt für Naturschutz (BfN) mit dem Naturbeobachtungsprojekt „Naturdetektive“, den *UNESCO-Projekt-Schulen*, dem Kranich-Informationszentrum Deutschland, die Konvention zur Erhaltung wandernder

wildlebender Tierarten, die GMD und DigiOnline sowie die Deutsche Lufthansa AG.

Die Deutsche Lufthansa AG unterstützt dieses Partnerprojekt mit drei Hauptpreisen von je 3 x 15 Bahnfahrten 2.Klasse inkl. einer Übernachtung zum Kranich-Informationszentrum in Groß Mohrdorf, Mecklenburg-Vorpommern, im Jahr 2002.

#### **Noch Fragen offen?**

Für das Gesamt-Projekt können alle Fragen an Dr. Horst Freiberg, Projektleiter „Naturdetektive“ E-mail [Freiberg@zadi.de](mailto:Freiberg@zadi.de) gestellt werden. Zum „Kranich“ gibt es ein eigenes Diskussionsforum bei den Naturdetektiven, wo Dr. Günter Nowald, Leiter des Kranich-Informationszentrums Deutschland, alle Fachfragen zum Kranich beantwortet. Zur Kooperation der Schulen sind die Fragen an Eva-Maria Hartmann, die Bundeskoordinatorin der *unesco-projekt-schulen* E-mail [coord@asp.unesco.de](mailto:coord@asp.unesco.de) zu richten.

**Ein wichtiger Hinweis** zum Abschluß: da niemand vorhersehen kann, ob alle Kraniche zurückkommen werden bzw. ob auch alle Sender einwandfrei arbeiten, kann es sein, dass dieses Forschungsprojekt erneut zum Herbst 2002 gestartet werden muß.

## **Ideenwettbewerb AGENDA 21-Rucksack**

Die Deutsche UNESCO-Kommission freut sich, dass so viele Schulen am Ideenwettbewerb teilgenommen haben.

Auch wenn die Entscheidung schwer gefallen ist: Die Preisträger/innen stehen jetzt fest.

#### **Eine Reise nach Paris haben gewonnen:**

- Die UNESCO-AG der Berthold-Brecht-Gesamtschule Nürnberg
- Die Albert-Schweitzer-Grundschule Viersen
- Die Dr. Christian-Hufeland-Schule Plauen
- Jasmin Lachmann aus Bremen hat den Sonderpreis für eine Einzelperson gewonnen und darf ebenfalls mit einer Begleitperson nach Paris fahren.

#### **Sachpreise gehen an:**

- Edith-Stein-Schule Ravensburg
- Lessing-Realschule Wolfenbüttel (das Titelbild dieses Forums war Teil der Einsendung)
- Roxanne Kagemann und Julia Siemann Bremen
- Lena Schröder und Lisa Desai Bremen